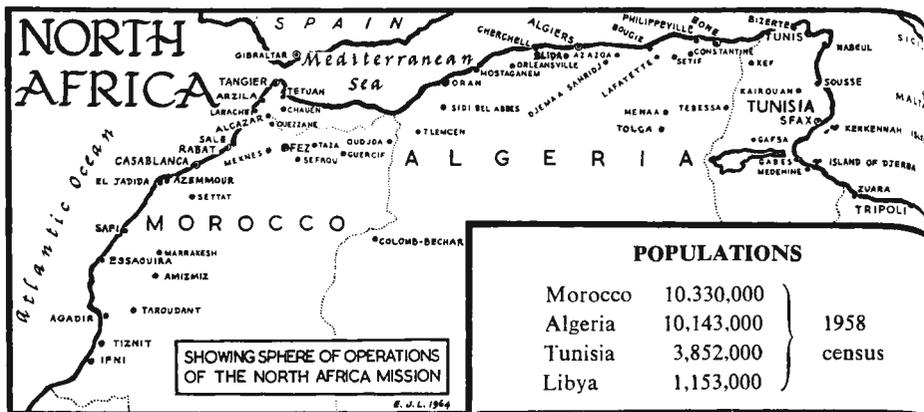


North Africa



No. 65 (Published Bi-monthly) NOVEMBER/DECEMBER, 1965



THE NORTH AFRICA MISSION

with which are incorporated
THE SOUTHERN MOROCCO MISSION AND THE ALGIERS
MISSION BAND

INTERNATIONAL COUNCIL

Chairman: HERBERT C. WILSON

LONDON COUNCIL

Chairman:

REV. GODFREY C. ROBINSON

General Secretary:

A. DOUGLAS PILCHER

Magazine Editor:

ERNEST J. LONG

Acting Deputation Secretary:

REV. BERNARD COLLINSON

Hon. Treasurer:

WILLIAM R. FRAMPTON

London Office:

34 Bisham Gardens, Highgate, London, N.6.

Telephone: MOUntview 3823

Vice-Chairman: REV. EDWARD H. MORGAN

GLASGOW COUNCIL

Chairman:

GEORGE H. MCKENZIE

Secretary:

THOMAS SHAW

Glasgow Office:

64, Bothwell Street, Glasgow, C.2

Telephone: Central 2471.

FIELD ADMINISTRATION.

Field Director:

REV. HAROLD W. STALLEY

Office Address: 14 Rue Bugeaud, Casablanca, Morocco

Deputy Field Director:

REV. ROBERT I. BROWN

Acting Field Treasurer:

REV. ROLAND LILLEY

MEMBERS OF LONDON COUNCIL

TERENCE H. ALDRIDGE

REV. ARTHUR COFFEY

L. B. MOSTYN DAVIES

WILLIAM R. FRAMPTON

REV. ANDREW KENNEDY

ERNEST J. LONG

REV. MAURICE RICHARDS

REV. GODFREY C. ROBINSON (*Chairman*)

REV. IAN M. TAIT

REV. RONALD J. WAINE

HERBERT C. WILSON

I am an Ambassador . . .

By TRAN THUYEN*

WHO would ever have thought that my resignation, towards the end of 1964, from the Viet-Nam Diplomatic Service, was to lead to



MR. TRAN THUYEN

actual promotion in my career! From being a plain “attaché” at the Embassy, I became an ambassador—‘an ambassador for Christ’.

But is not *every* Christian called to be Christ’s ambassador, bringing to the world the message of peace and reconciliation? Ever since GOD sent His Son into the world, to become our Sin Offering, that we might become “the righteousness of GOD in Him”, He has been “reconciling the world unto Himself, not imputing their trespasses unto them” (2 Cor. 5, 19). Thus He has given to us, to *all* of us who are Christians, “the ministry of reconciliation,” exhorting us “in

Christ’s stead,” in Christ’s Name, to “beseech” men to be “reconciled to GOD.”

All of us, therefore, have been called by our Lord to be ambassadors of peace in that very environment where He has set us—in the family, in the factory, in the workshop, in the office . . . As for myself, He has called me to be henceforth His “full-time” ambassador: He is sending me forth as His missionary within the ranks of The North Africa Mission—an international and interdenominational fellowship engaged in bringing the Gospel to the Arabs, Berbers and other Moslems of North Africa.

Having lived a life that has been hitherto quite varied and eventful, having tackled quite a number of jobs before engaging in diplomatic service, I find it thrilling to look forward to serving, as my sole and exclusive master, no longer a hotel proprietor, or a newspaper boss, or a works manager, or some high-ranking official, but GOD himself. It is both thrilling and restful, for this Heavenly Master is faithful and tender. ‘He giveth that which He commandeth.’ He is a Father. He is *my* Father. In His service, I have no fear of being “exploited.” There will be no need to “go on strike.” My Father knows what things I have

* Mr. and Mrs. Thuyen (the name is pronounced approximately “Too-yen”) were warmly welcomed into the ranks of ‘The N.A.M.’ at the London Council Meeting on July 19. Mrs. Thuyen hails from Holland, and first met Mr. Thuyen in Paris. We translate our brother’s most helpful article from the French in which it was written.—Ed.

need of before I ask Him. He will satisfy my "claims" even before I express them in words. And before employing me, His infinite wisdom has first of all assured that I should be trained and prepared *in His school!*

* * *

Since my conversion, the diplomatic career—once my youthful ideal — exercised an ever-lessening attraction. A diplomat's is a peculiar profession. No definition of it is completely satisfactory. It was with diplomacy in mind that M. de Saint-Aulaire used to say: "It takes first place among the inexact sciences, and is last of all among the fine arts." In diplomacy, as

in strategy, mistakes are inevitable. According to the adroit saying, the master diplomat is he who makes one mistake fewer than his adversary. In any case, this difficult art, which required that one should appear frank, and yet remain impenetrable, at length tired me; and I find myself nowadays regretting the years lost in the cause of diplomacy.

Nevertheless, these 'lost years' clearly had their place and purpose in GOD's plan for my life. In 1962 I was determined to quit once for all this artificial existence, which had absolutely no meaning for me. But my Government refused my resignation. My period of service in Paris had

A room at the Radio Bible School, Marseilles, where Mr. and Mrs. Thuyen will be working. In the photograph below are Miss K. Morris (now Mrs. Roland Morriss) and temporary helper Mr. H. Dearborn (U.S.A.)



indeed come to an end, but if I was to be appointed elsewhere, it was essential that an Ambassador should make personal application for me. It so happened that I was on terms of very happy relationship with our Ambassador in Morocco, a man of great learning. But just because I was his friend, I did not feel free to ask him a favour. However, as other doors closed, one by one, I was left with no alternative but to approach him.

Suppressing my scruples, I decided to telephone him. Before lifting the receiver, I framed this prayer: "Lord, my problems and cares are all known to Thee. This seems the last possible opening. If it is truly Thy will that I should go to Morocco, let it be the voice of the Ambassador himself that I shall hear at the end of the wire. If it is not his voice that replies, may I take it as a token from Thyself that Morocco is not Thine answer to my dilemma."

It seemed to me that there was just one chance in a hundred that I should contact him immediately, for that dear man moved all over Paris, and one never knew exactly where to find him. Whenever I had occasion to telephone him I found that all I could do was to leave a message with one of his secretaries. But this time, miracle of miracles, not only was he there, but it was he himself who answered the telephone. Better still, his very first words were in friendly reproach—why did I not 'phone him more often?

I was duly appointed for a post in Morocco!

We made our home in Rabat, and discovered there a Gospel Hall where meetings—in the French tongue—were held; but, following the departure from Morocco of numerous French families, there was now nobody qualified to take over the spiritual leadership of the fellowship. So it came about that my wife and I shared, with others, the pastoral care of the assembly. Also, we came to know personally quite a number of Christian missionaries working in Morocco, and saw with our own eyes the great and wonderful testimony that the Lord was maintaining in North Africa . . .

Although there are at the present time quite a number of Gospel agencies serving the Lord in Morocco, we were increasingly impressed by their relative fewness in proportion to the immense need. Once more the matter of my resignation from the diplomatic service was in contemplation—and this time my Government raised no difficulties. But the question arose in our minds, Why must we leave Morocco at the very moment when the Lord seems to need us there in His service? Then came the thought that God might well be planning for us an even ampler sphere of service. Ought we not to join the ranks of those "labourers together with God" of which North Africa has such urgent need?

Shortly after this my wife and I applied to the North Africa Mission as missionary candidates. After several months of waiting, during which our faith was severely tested, we were

accepted. But that waiting period revealed something I would never have expected: it is more difficult to get into the "N.A.M." than into the Diplomatic Service!

Yet, when one ponders the matter, Missions have every right to be prudent. The great Chinese philosopher Lao-Tseu once said: "To make a mistake in the realm of politics could endanger a whole generation: to make a blunder in the sphere of culture and education might do untold harm to a thousand generations." To which we might well add: "To be mistaken when spiritual issues are involved might well imperil the whole of eternity."

* * *

Having written the foregoing paragraphs, I am well aware that certain folk might ask why, being a Vietnamese, I should not devote my life to missionary witness among my fellow-countrymen. The Lord knows how vast is the number of atheistic and pagan Vietnamese who pursue their fatal pathway without having found peace with God through accepting the Lord Jesus as their Saviour.

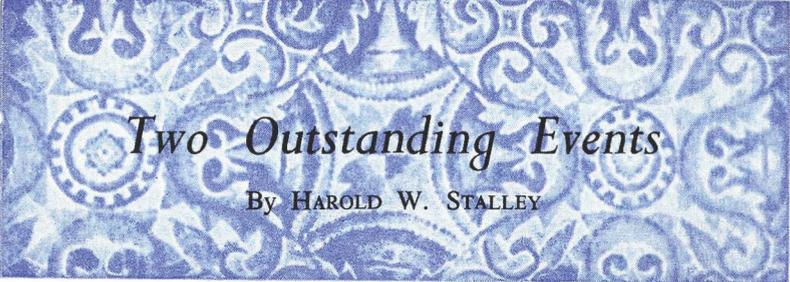
To such questioners I can but make this reply: In such countries as France and America there are multitudes of unsaved people; nevertheless, from these very countries missionaries go forth to the regions beyond. The apostle Paul himself, supremely qualified to work among his own people, nevertheless entrusted the care of the Jewish field to others, in order that he might fulfil his missionary labours in Asia Minor and Europe.

The fact is, of course, that the Christian no longer lives for himself, but for Christ, whose will he is bound to obey—in everything. God's ways are past searching out: let us be content to yield ourselves as willing and manageable instruments into His hands. Let us obey just as promptly as did Paul, to whom the Lord spoke whilst he was praying in the Temple at Jerusalem: "Make haste, and get thee quickly out of Jerusalem: for they will not receive thy testimony concerning Me . . . Depart: for I will send thee far hence unto the Gentiles." (Acts 22 : 18, 21.)

On the world's vast chess-board we are but pawns in the hands of God: He sends a Frenchman to Africa, an African to America, an American to Viet Nam, a Vietnamese to Morocco. Who are we, to question His wisdom or His sovereignty? Ought we not rather to say, whatever the circumstances: "Lord, just what Thou desirest; just whither Thou wouldest send, and how, and when."

The Lord has made it unmistakably clear that He would have us serve Him in Marseilles, at the Radio Bible School. This is a missionary organisation, a branch of the North Africa Mission, dedicated to a double task: the furnishing and maintenance of Bible Correspondence Courses in Arabic, French and English (reaching thousands of Moslem students in over twenty countries), and the broadcasting of Gospel messages. This continually expanding enterprise urgently needs the help of all

(concluded on next page)



Two Outstanding Events

By HAROLD W. STALLEY

HERE in Morocco two interesting and important events have just occurred. One no doubt hit the headlines of the world's press, radio and television: it certainly did so in this country.

I refer to the Summit Conference of the Arab League that gathered in Casablanca. It is yet impossible to say what the ultimate issues of this meeting will be, but you will know as soon as I will. The obvious intent of the planners, however, was to bind the Arabic-speaking Muslim States into a closer unity than hitherto for their defence and progress. The great factor that seems to have held them together so far, beside their common language and religion, is a

I AM AN AMBASSADOR

(concluded from previous page)

God's children. May those who read these lines be moved to lift their hearts to the Lord in constant and fervent prayer for this great ministry.

Should you desire additional information concerning this work of the Radio Bible School, and to receive regularly the Monthly Bulletin, and our personal prayer letters, do please write to: Ecole Radio Biblique, Boulevard de la Gaité, Marseilles, 12, France.

hatred of Israel. But even in this there has not been 100% unity, particularly concerning the lengths they are willing to go to express it.

In the light of this unpleasant factor it is a miracle today that the Jews, sons of Israel, have the measure of liberty they now enjoy in most Muslim States. Many are still finding their way to the Promised Land in spite of official interdicts. It is also a miracle that the Bible, the Word of God, with its tremendous promises and prophecies concerning Israel, is still at large and circulating in the mother tongue of all Muslim peoples, and is becoming more widely read.

The other of the two important events that have taken place is a Short-term (5-day) Bible School in the town of El Jadida. Twelve young men gathered from widely scattered points in Morocco for a closer and more intensive study of God's Word. All came from Muslim homes and backgrounds, and from different walks of life. They were a good cross-section of the young manhood we have been reaching for Christ in different ways, and who have responded in varying measure. Some, while believing in Christ for salvation, have problems and questions to be

answered. All are lonely, and all have a fierce fight with their old environments, as well as with their old nature, if they are to continue to stand for the Truth as it is in Jesus.

The missionary instructors around whom they gathered had a wonderful privilege, but a heavy responsibility. All know it is a punishable offence to "shake the faith of a Muslim." Such a little group they were amidst the multitudes of this country. Some of them are still students. Their ages range between 16 and 24. Only one of the twelve is married. Three other young Christian married men joined them at the weekend. The whole group was an interesting sample of God's working in a large number of hearts at very scattered points.

Does not the number 12 suggest something to you? Our Lord had such a group chosen from the multitudes. He had them for three years, and after his death and resurrection they turned the world upside down!

"OLD ENVIRONMENTS":
THE MOSQUE

If it were possible for this 12 to have the privilege of such company and study as those of old had with Jesus, what would happen to Morocco? Five days with three missionary instructors seemed so short.

The Lord showed us a simple method of Bible study to pass on to them which greatly caught their imagination. They promised to take it home with them and use it by themselves individually, and with others. It was good to see them finally in three groups, each led by one of themselves, practising the study of the Word, preparing to open it up to others. One felt that something new had begun, a new flame had been lit. We saw here the early steps of the Bible School programme that we have been longing to see move forward for years.

The group parted with real affection one to another, and particularly toward one of their number who very shortly hopes to be leaving for Beirut to begin three years of study in the Lebanon Bible Institute. Pray for him as he takes the step of faith which will keep him away from his homeland for so long, and pray for those others that each may become a pillar in the Church of Jesus Christ.

These events come as a real encouragement at a time when we see the prince of this world increasing the strength of his offensive against us, operating through some of "the powers-that-be." God's plan, however, is maturing, proceeding toward the final victory, and we are glad to see some of its fruitful development and to share the same with you.



A Message From Blida

WHENEVER the message of the Cross is proclaimed, the hearers come to a parting of the ways. One of our special annual meetings was no exception to the rule, but the reaction of one of our biggest boys filled us with hope. As the others were leaving the room he lingered on, looking at the black-board and crooning over to himself the chorus that was written there:—

“Our Lord, the Messiah, loved me,

It was for me He was crucified . . .”

He seemed quite lost to the world, and we felt, as we watched him, that we were treading on holy ground. He has been a steadying influence in the class ever since.

Of late, the boys have liked recapitulating the lesson of the previous week. One volunteers to explain the picture and is allowed to continue until he makes a mistake. Genuine merriment is caused by some of the mistakes, which occasionally arise from confusing two different miracles. One boy announced that Our Lord said to the son of the widow of Nain: “Arise, take up thy bed, and walk.” We had to point out that the young man had no further use for the communal bier!

It is hoped that this exercise in repeating Bible stories will teach them the importance of careful attention to detail.

After Easter, we admitted fresh children to all classes. Big

sisters were an enormous help in bringing along their little sisters to replenish the fast diminishing Infants' Class.

The senior girls had shown great interest in the lessons, and there was a general desire to read aloud from the Scriptures in both French and Arabic. It was therefore a great disappointment to us, on Ascension Day, when the girls swept out of the house, after class, loudly protesting that they would not be coming again. We are glad that the last verse of Scripture read and repeated by each in turn was Hebrews 7, 25:—

“JESUS is able also to save them to the uttermost that come unto GOD by Him, seeing He ever liveth to make intercession for them.”

May the Holy Spirit continually bring the words and meaning home to each of their hearts. Most of them have heard the Gospel from infancy.

The younger girls and infants had a great treat when Miss Ruth Stewart came from Algiers to sing and talk to them. She also presented the book prizes we had decided to give to the most regular. Literacy is slowly, but steadily, on the increase, and we felt that books would be appreciated.

Miss Stewart's message will not easily be forgotten by the children, for it was a concise summary of all we had been trying to teach them throughout the year.

— P. M. Russell and J. Guibé

Looking Back

By EDITH JACOBSEN

“**N**O Looking Back,” was the title of an article by Amy Carmichael I read a while ago, and it was a real help at the time. But now and again it is good to look back to see what God has done, especially if one feels discouraged because so little seems to be happening. God is at work!

There is K—, who had been to Irene Couleru’s mission school as a child, and afterwards worked in the mission house. She was a proud Moslem girl, but one day Miss Pollock and Miss Eadie had the joy of seeing her give her heart to the Lord Jesus.

I had just arrived in Marrakesh, and we were all invited to her wedding, which her father had arranged with a Moslem. But everyone in her home knew that she was a Christian, and when we were there at the wed-

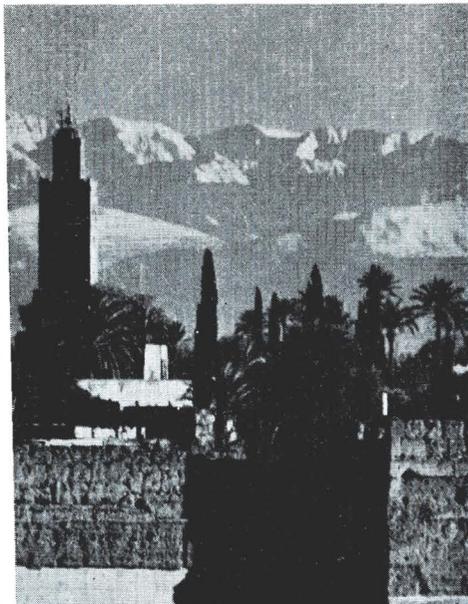
MARRAKESH

ding she herself asked for hymn singing and reading of the word of God.

K— had a lot to fight within her nature; she had quarrels with her husband, and they were divorced before her first child was born. But her father did not want her unmarried; and soon after, much against her will, she was married to another Moslem. He has no regular work, and they are quite poor; but it has been wonderful to see that girl grow in the Lord, little by little.

How well I remember, when K— so much wanted to go to the Moroccan Bible Conference, and they had not the money, how we prayed about it. The Lord sent the money in a most unexpected way, just in time, and just what was needed. This greatly strengthened her faith, and at that conference she confessed the Lord in baptism.

K— has been through many trials, but in them all she has been drawn closer to the Lord, and has received grace to be a real witness as to what He can do. Several of her family are coming along to our meetings now, and we believe the Lord is working in their hearts. Not especially gifted, she is nevertheless always ready and willing to testify to the Lord, and to give a message, if asked; and what she tells is always a help and blessing to others. Pray that her husband will be won for the Lord. The three oldest of her five children are coming to our classes: please pray for them.



Then there is the old Kh—, who worked for the Nairns; but when Mr. Nairn was killed, she fled from the mission house. Later, she came back, and was a faithful worker; but seemingly not listening, or taking anything in. Then her adopted daughter became a Christian, was baptized, and married a Christian. She and her husband prayed for the mother, and the Holy Spirit worked in her heart. She, too, was baptized a few years ago, and though she is old and weak, and now living alone, she is beaming with the joy in the Lord; and she, who once seemed so indifferent, will use any opportunity to witness for her Lord and Master, and is full of praise to Him. Others from that family have become Christians, and several are interested.

Shall we continue to look back? Just over ten years ago, the woman who worked for us brought into our home a little girl of six, Z—, to help her with the heavy work. She was a little country-girl, whose parents were too poor to keep her, and had sent her to Marrakesh to work for others. She had already been in two or three other homes before she came to us. Z— was very small and thin, never smiled, had no idea of playing, and was very difficult and very frightened. We soon found out, too, that she was seriously ill. Because of too hard work, she had a very enlarged heart, and the doctor said she would not live long; and she was not to go up any stairs or do any heavy work.

How we prayed for that little girl—and the Lord has healed her completely! She stayed with

us, together with another little girl, a year younger, an orphan, whom God brought to us. These two were completely different, but the Lord worked in their hearts. It was a wonder to see the change in little Z—, especially after she asked the Lord Jesus to come into her heart and cleanse her from sin when she was eleven years old. When she was about fourteen, she asked for baptism and fully realized what it meant. She is a sweet Christian girl of sixteen now, helping us in the work, and this year she was asked to be a helper in the camp at Khemisset. She loves the Lord and gives a good testimony. Also the younger one loves the Lord and wants to follow Him.

As I look back, others are coming to my mind. Yes, the Lord is at work, and we will praise Him for each of these precious souls; but oh, how we long for many more to be loosened from the bonds of Islam, and come into the light, see the truth, and be saved.

The time may be short, so pray for us that we may be clean channels, through which God can speak to those around us who are still in darkness. And pray that the Moroccan Christians may be bold witnesses. Some are passing through very trying circumstances and lose everything they love in this world, and they need your prayers. May the Lord strengthen our faith and give us perseverance in prayer for the Moslem world. "With God all things are possible;" and He "wills that all [people] should be saved."

A Moorish Girl's Testimony

A FRIEND asked me to go with her to the Missionary school, but I told her I prefer study to handicrafts. However, she persuaded me, and asked my mother to let me go with her. I was astounded to hear the Missionary read God's Word in our Moorish Arabic, but I did not understand it at first. Later, I did understand a little, so then I shut my ears up, so as not to hear the message of the Gospel.

One day Tabeeba asked if there were any who would like to go to the girls' camp. Several wanted to go, and I said I would like to go also.

After a rest, we gathered together for a meeting to hear God's Word, and to sing hymns. There was one hymn in the book, number 113, with these words:—

“ I have decided to follow Jesus;
I have decided to follow Jesus;
No turning back, no turning
back ”;

and the third verse:

“ Have you decided to follow
Jesus?
Have you decided to follow
Jesus?
And never go back again? ”

At that moment it was as if a voice spoke to me: “ Will you follow Jesus? ” I began to cry with fear of hell, until the girls asked me why I was crying. At that time I did not understand what happened to me, until I said I believed in Jesus. But it was not from my heart, only words, just to please the Tabeebas (that is, Missionaries). My

family warned me not to let the words we heard in the school enter my heart. “ Just learn the handicrafts only ”, they said.

This went on for some time, until I began to seek to understand if this was the Truth they were teaching us. When I understood, and was sure it was the truth, then I put my trust in the Lord Jesus from my heart. I repented from my sins and asked His forgiveness. He has given me another heart and a new life in Him. Now I have joy in my heart, for He suffered and died for me on the Cross for my sins. And now I want to live for Him and do His will.

My family are difficult with me at times because I am a Christian. Sometimes they do not talk to me. But I have joy because I have a Friend who is strong and said: “ I will never leave thee nor forsake thee, ” and “ I will be with thee till the end. ”

Thank you all, go on praying for me that I may be allowed back here after the summer, and not be bound in my house.

Also pray much for my sister T—, that she may be saved. She knows the Word in her head but does not want to become a Christian.

* * *

The missionary who sends this testimony says that F— is a teen-ager, attending a class in which there are nearly thirty other girls. Pray that they, too, may come to know, to trust and to confess the Saviour.

Precious Building Stones

THE AIM . . . to train strong leadership for the emerging church of North Africa. The **BUILDING MATERIAL** . . . 1,500 people who have completed at least one course of our lessons on the Bible. The **DILEMMA** . . . how to accomplish the aim in the lives of those who comprise the building material.

This problem, as faced by missionaries in eastern Algeria, is typical of that which confronts missionaries across North Africa. To solve the problem, this group of missionaries, after having contacted scores of the students in their area, decided to concentrate on a series of Bible study retreats—"Bible schools in embryo"—for the more serious students. It was made abundantly clear to the students contacted about this retreat that the purpose of it was the study of Scriptures, with nothing in the programme to appeal to one's desire for a good time. Announcements of this retreat were sent to over 200 young men. More than thirty indicated that they would like to attend; nine of these were finally invited, and two actually showed up. These two entered into the programme wholeheartedly and made advances in Bible study and witnessing.

Among the activities being carried on in North Africa today, this programme of *leadership training* ranks at the top of the priority list. It carries great promise of advance for the cause of Christ, as a small group of consecrated missionaries deal

with hundreds of students—a human reservoir of untold possibility for Christ.

Just as certainly as this effort carries great promise, so will it meet with satanic onslaughts to blunt its effectiveness or even to destroy it. It is our part to pray faithfully with, and for, these brethren: (1) for the multitudes of correspondence course students in the area, who are being joined every day by others; (2) for the ones who were interested in the first retreat (but who, for one reason or another, did not attend), that they might progress until such an effort can be meaningful in their lives; (3) for the two who attended, that they might consolidate the spiritual advances that they made and go on to continuing victories in the power of the Holy Spirit; (4) for the missionaries, that they might have the daily wisdom and strength to serve as examples and counsellors to these new be-

MOORISH HORSEMEN



lievers; (5) for more harvesters to be thrust out as reinforcements for these brethren (and their colleagues in other parts of North Africa) to aid in the gathering-in of the mighty harvest prepared by the sowing of the Word of God through correspondence courses. “. . . Unto Him Who is able to do exceeding abundantly above all that we ask or think, according to the power that worketh in us . . . be glory in the church and in Christ Jesus unto all generations for ever and ever.”

—From the Radio Bible School,
Marseilles.

A BOOK FOR CHRISTMAS!

May we recommend to you a colourful new book by Pauline Webb. **ALL GOD'S CHILDREN** brings you 20 stories of little people from many parts of the world. Children will love them. Backgrounds as distant and different as Italy and Burma are brought together in its 96 pages of fascinating reading and unique, full-page pictures.

Obtainable from our London Office, price 12/6d. (By post, 13/9d. each).

CHRISTMAS GIFTS TO MISSIONARIES

Will friends kindly note that Christmas gifts of money should

be received in the office **before the last working day of November**, in order to ensure that they reach the missionaries in time for Christmas.

We always do our utmost for both missionaries and their friends, but unless gifts are received in the office by the end of the month, we cannot guarantee transmission with the next month's transfer of funds. This, of course, refers to gifts of money. **We have no facilities for sending parcels.**

BIRTHS

To Samuel and Frederica Schlorff (in U.S.A.), on June 15th, a son, John Samuel.

To David and Mary Lou Goldmann, of Marrakesh, on August 25th, a daughter, Karen Alice.

MARRIAGES

Kathy Morris to Roland Morris, at Letchworth, Hertfordshire, on September 3rd.

Yvonne Bocking to Gordon Fyles, at Tangier, on September 7th.

ANONYMOUS GIFTS

Our friends at the Tangier Hospital desire to express their heartfelt thanks to several friends who have sent anonymous gifts for the Hospital's ministry during the past year.

GUIDED GIVING

The supply of missionaries' day to day needs is still not fully met through gifts received at Highgate. It was again possible to send only two-thirds of a normal remittance for the months of September and October.

THE N.A.M. PRAYER CALENDAR

DAILY PRAYER FOR MISSIONARIES AND OTHERS

1. **Tangier:** Rev. L. J. BOCKING & Mrs. BOCKING (1928), Mr. & Mrs. H. J. H. MORGAN (Associate Members). **Hope House:** Mr. & Mrs. I. MAXWELL, Miss L. MORRIS.
2. **Tangier: Tulloch Memorial Hospital:** Dr. F. A. R. ST. JOHN (1945) & Mrs. ST. JOHN (1950), Dr. & Mrs. N. J. CARLILE (1955) (detained at home indefinitely), Dr. & Mrs. W. CAMPBELL (1956), Mr. & Mrs. T. WILSON (1952). **Nurses:** Misses W. LLOYD (1949) (on furlough), G. W. THEAKSTON (1945), L. GOODACRE (1946).
3. **Tangier (contd.):** Miss P. M. ST. JOHN (1949), Miss D. EVANS (1957), Miss D. BROWN (1957), Miss M. HIESTAND (1958) (temporarily in Casablanca for language study), Miss I. LARSON (1958) (on sick leave).
4. **Tangier Schools:** Mrs. L. J. BOCKING (1928). **Carpet School:** Miss W. DRURY (1929). Spanish believers.
5. **Tetuan:** Misses E. BRADBURY (1929) (temporarily at home); & E. LOW (1931), Mr. & Mrs. S. R. SMURTHWAITE (1952) (on furlough), Mr. & Mrs. R. RAWLS (1959). Spanish believers.
6. **Alcazar:** Misses M. E. CHIPPERFIELD (1945), S. KLAU (1954). **Safi:** Miss H. WILSON (1958), Miss A. SWANK (1959).
7. **Fez:** Mr. & Mrs. J. THOMPSON (1952), Mr. & Mrs. R. KLAUS (1959). **Rabat:** Miss I. DEW (1924), Rev. & Mrs. R. BURNS (1957), Mr. & Mrs. R. COX (1962).
8. **Casablanca: Field Headquarters:** Rev. H. W. STALLEY (Field Director), Mrs. STALLEY, Miss W. DAVEY (1957), Rev. & Mrs. R. LILLEY (1957), Miss G. FOX (1956). **Moorish Work:** Misses G. SHARPE (1938) (on sick leave) & M. HAUENSTEIN (1953), Mr. B. HOLLINSHEAD (1956), Mrs. B. HOLLINSHEAD (1948) (indefinitely detained in England), Mr. A. WIEBE (1962), & Mrs. WIEBE (1954), Mr. & Mrs. G. RIDER (1961), Miss R. BARKEY (1960).
9. **Casablanca: Missionary Training Centre: Staff:** Rev. R. I. BROWN (Deputy Field Director) & Mrs. BROWN. **Language Students:** Miss B. BOWERS, Mr. & Mrs. J. HAINES, Mr. C. HIESTAND, Miss A. LJUNGBERG, Mr. P. MCCULLOUGH, Mr. & Mrs. S. VISHINOFF (all 1964), Misses M. L. HENRY & B. LISTER (both 1965), DR. & Mrs. J. GREEN (1961) (temporarily, for language study).
10. **Marrakesh:** Misses F. LOGAN (1949), E. JACOBSEN (1953), D. PARILLO (1958), Mr. & Mrs. B. COOKMAN (1955), Mr. & Mrs. D. GOLDMANN (1962).
11. **Taroudant:** Mr. & Mrs. W. JACKSON (1953). **Immuouzer du Kandari:** Miss B. ANDERSEN (1951) (on compassionate leave), & Miss G. HAVELL (1958).
12. **Tlemcen:** Mr. F. EWING (1932) & Mrs. EWING (1931).
13. **Oran:** Miss M. BUTCHER (1957), Rev. & Mrs. W. CALL (1961) (on furlough), Miss L. HUGLI (1959).

-
14. **Algiers:** Miss R. STEWART (1954) (on furlough), Mr. & Mrs. P. G. LONGLEY (A.M.B. 1956), Miss M. BALLARD (1958), Mr. & Mrs. C. ADAMS (1955), Mr. S. SCHLORFF (1959) & Mrs. SCHLORFF (1961) (indefinitely detained in U.S.A.).
 15. **Djemaa Sahridj:** Rev. & Mrs. B. COLLINSON (1950) (on furlough), Miss K. CASTLE (1954), Miss J. AMES (1963) (on furlough), Miss E. MAXWELL.
 16. **Constantine:** Mr. W. EVANS (1958) & Mrs. EVANS (1960), Mr. & Mrs. R. HELDENBRAND (1958).
 17. **Blida:** Miss P. M. RUSSELL (A.M.B., 1929), Mlle. J. GUIBE (A.M.B. 1948).
Tolga: Mme. M. LULL (A.M.B., 1937).
 18. **Tunis:** Mrs. C. W. MORRIS (1927), Mrs. A. STRAUTINS (1938), Miss E. HALL (1961) (on furlough), Rev. & Mrs. D. R. RICKARDS (1951) (on furlough), Miss D. SMITH (1963).
 19. **Radio and Follow-up Ministry:** Rev. & Mrs. W. GASTON (1954), Mr. & Mrs. W. BELL (1960), Rev. & Mrs. I. HOFFMANN (1957), Mr. & Mrs. D. HARRIS (1953), Mr. B. LEAT (1952) & Mrs. LEAT (1954) (on furlough), Miss B. HUBBARD (1964).
 20. **Deputation Work in Britain and U.S.A.**
 21. **All believers in N. Africa, Secret Believers, Backsliders and Enquirers.**
 22. **Translation Work; Distribution of Scriptures; Publication of Evangelical Literature; Bible Shops; Colportage.**
 23. **Children of Missionaries, and Children of Converts in North Africa.**
 24. **Members of North American Council and U.S.A. Headquarters Staff.**
 25. **Members of the London and Glasgow Councils: Headquarters Staff.**
 26. **Local Secretaries and Prayer Groups.**
 27. **Retired Workers. In England:** Miss N. ANDREW (1945), Miss C. A. BOWRING (1930), Miss G. CARTY (1939), Miss A. CLACK (1924), Mrs. E. FISHER (1922), Miss E. HARMAN (1921), Miss D. HENMAN (1935), Miss E. HIGBID (1921), Miss V. HOUGHTON, Mrs. J. W. KENT (1948), Mrs. E. L. LILEY (1919), Mr. & Mrs. E. J. LONG (1923), Mr. R. S. MILES (1921), Mrs. R. S. MILES (1926), Mrs. P. PADILLA (1922), Miss G. E. PETTER (1913), Miss E. PRIDEAUX (1948), Miss K. REED (1922), Miss D. RICHARDSON (1945), Mrs. A. ROSS (1902), Mrs. T. J. P. WARREN (1911), Mrs. A. G. WILLSON (1922).
 28. **Retired Workers. S.M.M.:** Mr. J. HALDANE (1912), Mrs. J. HALDANE (1913), Miss C. POLLOCK (1936). **In U.S.A.:** Miss E. BROOKES (1932). **In France:** Mrs. S. ARTHUR (1923). **In Switzerland:** Miss I. COULERU (1923) (S.M.M.).
 29. **Retired Workers. A.M.B.:** Mr. & Mrs. H. W. BUCKENHAM (1920), Miss E. CLARK (1947), Miss A. M. FARMER (1914), Miss M. D. GRAUTOFF (1907), Miss A. E. POWELL (1951), Miss M. H. ROCHE (1909), Miss V. A. C. WOOD (1920).
 30. **Dispensary Work; Classes; Visiting; Work among Europeans; All Testimony among God's Ancient People.**
 31. **Special Remembrance of Financial Needs.**
-